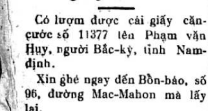


Số 1 đường Lefebvre Saigon mà lựa, có nhiều kiểu xe mới lạ. Mới có thứ xe Grand Tourisme 4 và 6 cylindres; và c. assis Industriels 1800 kgs avec frein-avant và servo-frein.

Uông-tĩnh-Vệ
bị tịch-ký gia-sản ?



Máy khâu của Đức Sunkée
nước-trà Hoàng-phát
Nếu đồng-bang ở lục-tĩnh qui
ng muốn làm đại-lý bán máy
khâu và thêu-trà xin viết thư
hoặc có dịp lại bên tiệm xin
nương-ngợi.

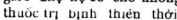
Kính cáo.
La Tortue,
QUANTIQUE, 1810

Người thua cá thường phải thiệt nặng. Một người tăng sự toi nên ở Baltimore thua cá phải nuôi tới 31 1/4 trứng (408 cái) sau vì ghen mà chết.

Mac Brow ở Big-Send thua cá phải bơi qua sông Shenango trong mùa lạnh, sau trúng bệnh đau phổi mà chết!

H. T. N.

GIẤY (bản in): MACOFFIC.B



011002 UNCLAS: T

TỐT QUẢ BẮNG XEM!!!

Tiền bán thủy-xoàn hiệu con Rồng Vàng
CỦA ÔNG

J. GIUNTOLI

135, Rue Catina - SAIGON

Tiền bán thủy-xoàn của ông J. GIUNTOLI đã lập ra trên hai mươi năm nay, quý ông qui đã trong lúc-chuẩn bị cũng đã biết rõ thiệt là một nhà buôn lớn đáng cho đồng bào tin cậy.

Mỗi kỳ bán thủy-xoàn của ông J. GIUNTOLI đã lập ra trên hai mươi năm nay, quý ông qui đã trong lúc-chuẩn bị cũng đã biết rõ thiệt là một nhà buôn lớn đáng cho đồng bào tin cậy.

J. GIUNTOLI

Citroën

Xe kiểu 1927 đã hết rồi

Hạ giá

Các xe kiểu B. 14-1928

Có xe thường giá 1815 \$
và xe tốt thường ở hàng giá 3100 \$

Là một thứ xe tốt nhất đã vừa lòng chủ mà lại giá rẻ

Tại hàng

AUTO-HALL

Saigon-Hanoi-Pnom-Penh



Đèn COLON

Thiệt hiệu mới lại

Đốt bằng dầu lửa

Đốt dễ và mau

Tiền lắm có dùng cả Nam-Ky

Trở lại cửa hàng

Trần-quang-Nghiêm

số 200 đường d'Espagne Saigon

KAMPNAGEL

COLONIA

MÁY XAY GẠO

đủ các hạng

FILIPINA

Đại-lý độc-quyền cho còi Đông-Pháp

S. A. des COMPTOIRS INDOCHINOIS

B. P. 38. - 7, rue Gaynemer Saigon, Tél. 516

ĐÔNG-PHÁP THỜI-SỰ

Nam-Ky

SAIGON

Khuyến Học Hội Nam-Ky

Bản trí kỷ cái-quân năm 1928-1929

Qui-đang: Rút-quang-Chiến, Phó

hội-trưởng hội-dồng

quảng - bít, Chánh

hội-trưởng

Nguyễn - văn - Thịnh,

Nghị-viên quân-hạt,

Phó hội-trưởng thư

nhiệm

Diệp - văn - Ky, Chủ

nhiệm B. P. T. B.

Phó hội-trưởng thư

nhiệm

Nguyễn - khắc - Nương,

Nghị-viên thành-phố

Saigon, Chánh tư

lưỡng

Trần-văn-Bôn, Nghi

viên quân-hạt, Phó

tư lưỡng

Nguyễn - văn - Bê, Cựu

giáo-sư, Chánh táng

tho-viện

Lưu-văn-Lang, Ký-sư

số tạo tác, Phó táng

tho-viện

Nguyễn - phan - Long,

Nghị-viên quân-hạt,

Khâm-phái

Trần-quang-Bôn, Nghi

viên quân-hạt, Khâm

phái

Nguyễn - văn - Đình,

Chủ-nhiệm tại Bông

Pháp, Thủ

Bôn.

Tiền thờ-thảo

Vi cuộc đấu cầu tranh và địch

hôm của năm nay, 15 April 1928

tại sân Meyer, M. Bê là huấn

luyện viên của đội cầu tranh

trên sân Meyer, M. Bê là huấn

luyện viên của đội cầu tranh

trên sân Meyer, M. Bê là huấn

luyện viên của đội cầu tranh

trên sân Meyer, M. Bê là huấn

luyện viên của đội cầu tranh

trên sân Meyer, M. Bê là huấn

luyện viên của đội cầu tranh

trên sân Meyer, M. Bê là huấn

luyện viên của đội cầu tranh

trên sân Meyer, M. Bê là huấn

luyện viên của đội cầu tranh

trên sân Meyer, M. Bê là huấn

luyện viên của đội cầu tranh

trên sân Meyer, M. Bê là huấn

luyện viên của đội cầu tranh

trên sân Meyer, M. Bê là huấn

luyện viên của đội cầu tranh

trên sân Meyer, M. Bê là huấn

luyện viên của đội cầu tranh

trên sân Meyer, M. Bê là huấn

luyện viên của đội cầu tranh

trên sân Meyer, M. Bê là huấn

luyện viên của đội cầu tranh

trên sân Meyer, M. Bê là huấn

luyện viên của đội cầu tranh

trên sân Meyer, M. Bê là huấn

luyện viên của đội cầu tranh

trên sân Meyer, M. Bê là huấn

luyện viên của đội cầu tranh

trên sân Meyer, M. Bê là huấn

luyện viên của đội cầu tranh

trên sân Meyer, M. Bê là huấn

luyện viên của đội cầu tranh

trên sân Meyer, M. Bê là huấn

luyện viên của đội cầu tranh

trên sân Meyer, M. Bê là huấn

luyện viên của đội cầu tranh

trên sân Meyer, M. Bê là huấn

luyện viên của đội cầu tranh

trên sân Meyer, M. Bê là huấn

luyện viên của đội cầu tranh

trên sân Meyer, M. Bê là huấn

luyện viên của đội cầu tranh

Dua ngựa Saigon

Chạy đua tại 22 April 1928

Phân thưởng *Liberté de saoir*

Dua tron 2 400 thước - 440 \$

Rayon d'or Amazone 46,5

Bon filon

Phân thưởng *guc long*

Dua tron 1 100 thước - 270 \$

Hyunh-Lien 36, Mạnh-lân-Ngoc 40

Khâm-phu-Di 38,5 Hồng-Dinh 40

Kim-Lang 35,5 Hồng-Anh 40

Phân thưởng *Hankai*

Dua rảo 3 se sie, 1800 thước 480 \$

Chobert 4 Đạm-bình-dông 44

Liêu Hoa 4 Anh Long 42

Hồng Cẩm 4 Ô May 40

Nữ Phụng 3,5 Ô Phụng 46

Phân thưởng *Goupit*

Dua tron, da chấp, 1600 thước

220 \$

Escarpin 41,5 Centaure 46

Kim Qui 42,5 Kim Filon 39

Vang Ngoc 38,5 Vang Tai 34,5

Bam Phieu 38,5 Xích Lân 35,5

Phân thưởng *Chou rot*

Dua tron, da tay và chủ ngựa

có 2 400 thước, 430 \$

Có Hai vật để thưởng nhai cừ

ngựa về thứ và về nhì.

Espar 30 Hyunh Long 61,30

Planex 65 Ngoc Lan 61,30

Bugatti 42

Phân thưởng *guc long*

Dua tron 1 000 thước, 200 \$

Bigalop 43 Long Nê H 41,5

Hồng Ngoc 41,5 Hồng thung 41,5

Long phi 41,5 Merueille 43

Hồng phi 41,5

Phân thưởng *Elclair*

Dua tron, 1000 thước, 270 \$

Ô may 40 Petit bonheur 40

Liberté 40,5 Bam sấp 42,5

Vương an 44

1/10 BÀN NGŨA

Ấn thua trong mồi d

Phân thưởng *Liberté de saoir*

Bộ này cho chạy chỉ có ba

con thi đánh và được trúng ga

gagnat có một con mồi thời

ngựa không đánh cả ngỗ tên ba

con ngựa này thì dư rồi con Bôn

Jon se giữ giữ nhai. Nổi trướng

dua ngựa 4 tuổi sấp lên trư

ra Rouvellet thì không đủ

hơn con nào cũ, con Amazone

lê không bôn, con Rayon

d'or là ngựa hay có tiếng các

vật mà trước, rầy đi gáp, sức

đá lết. Các con phải luận tại

lực con Amazone và Rayon d'or

chỉ gióng đái vịn con Bôn

lôn không rồi thì còi con

tránh giết nhai với nó. Vây danh

con Bôn filon gagnant con mồi

danh chỉ từ con Bôn filon

đé được tiền nhiều chơi

thi đánh con Rayon d'or.

Đó này chắc nên cả trả lại,

con nê có nhiều người đánh

cầu cầu con Bôn filon nhai

trên trời đây thì con Bôn filon

trông lư, được mồi cái cùng hai.

Phân thưởng *guc long*

Đó này để ngựa ta caté

gô A ba tuổi chươ giữ được

phần thưởng, mua này tranh với

nhau. Trong đăm ngựa ta caté

gô A ba tuổi thì có con Vang

thung Anam, Kiêm-hoa rồi

con Hyunh-Lien hay hơn hết.

Mấy con kia không được dự

dua hi các con Hyunh-Lien

giết được giải nhai, con Hồng

Anh chỉ ăn khi thua Hyunh-Lien,

nhưng mà phần thua thì nhiều,

chắc về nhì, con Mạnh-lân-Ngoc

cũng khá.

21 Janvier. - Kim-hoa 36 k.

như: Vang - hung 40 k. nh

Mạnh-lân-ngoc 37,5 ba; Hyunh-

Lien 38,5 tr.

5 fevrier. - Serbie 36 k. nh

Hyunh-lien 40 k. nh; anam 40

ba; long-anh 41 tr. Vang-phí-long

39, nam, Kiêm-lang 43 s.

4 mars - Vang Hung 39 k. nh

anam 40 k. nh; Serbie 38,5 ba;

Khâm-phu-dinh 34 tr. Hyunh-

liên 42 nam.

Xem đó thì Phần chắc nên

danh con Hyunh-Lien gagnant,

con Kiêm-lang placé.

Thi với thì Hồng-anh.

Họ này cho đánh lêm, sau

đầu trước con nào cũng có tiền

vi chửu-phu-Dinh và mông-lan-

guc cũng có phần nh được v.

Phân thưởng *Han kau*

Đó này chạy rảo 1 800 thước

thi chất con Đạm-bình-dông

Dua ngựa Saigon

Chạy đua tại 22 April 1928

Phân thưởng *Liberté de saoir*

Dua tron 2 400 thước - 440 \$

Rayon d'or Amazone 46,5

Bon filon

Phân thưởng *guc long*

Dua tron 1 100 thước - 270 \$

Hyunh-Lien 36, Mạnh-lân-Ngoc 40

Khâm-phu-Di 38,5 Hồng-Dinh 40

Kim-Lang 35,5 Hồng-Anh 40

Phân thưởng *Hankai*

Dua rảo 3 se sie, 1800 thước 480 \$

Chobert 4 Đạm-bình-dông 44

Liêu Hoa 4 Anh Long 42

Hồng Cẩm 4 Ô May 40

Nữ Phụng 3,5 Ô Phụng 46

Phân thưởng *Goupit*

Dua tron, da chấp, 1600 thước

220 \$

Escarpin 41,5 Centaure 46

Kim Qui 42,5 Kim Filon 39

Vang Ngoc 38,5 Vang Tai 34,5

Bam Phieu 38,5 Xích Lân 35,5

Phân thưởng *Chou rot*

Dua tron, da tay và chủ ngựa

có 2 400 thước, 430 \$

Có Hai vật để thưởng nhai cừ

ngựa về thứ và về nhì.

Espar 30 Hyunh Long 61,30

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty làm những việc kể sau này:
1. Lãnh tiền đem gửi ở ngân hàng...

NGUYỄN-VĂN-TRAN

94-96 Boulevard Bonnard
SAIGON
Bản đồ thứ. Ni mừng
đủ mẫu. Để may áo quần cho Annam...

AU REGRET

Tràng hoa tang (couronnes)
bằng đồng, và bằng nhôm
Kể giá từ 8\$00

NGUYỄN VĂN CHÚC

Máy xay chày
bằng motor
dầu mazout
hay là máy nghiền...

LAIT NESTLE



CON CHIM
NESTLE
LÀ TỐT HƠN HẾT THONG, THUỐC, GÓI

Máy lợi thành thất ngộ cũng

mười ông Hội-dồng Quận-hạt
(Tiếp theo)

Ngoài ra năm vị hương chức
trên đây còn xin một là chức
thành (thành) để làm việc để
hải là chức Trùm Việc để sai
kiến các việc trong làng...

Hội-Quốc-Tê

Tiết-Kiệm
Hội-nhân danh của người Pháp
Vốn là 65.000 Shanghai-Stael
(1/2 versé)

TIỆM BẮC-KY

Dương-văn-Tài
114, đường d'Espagne
(kể chợ mới) Saigon

HÃY ĐỌC TIẾP

Giác-mộng Lầu son
Phong-thả phi thường!
Lê-cong-Hoa Công-ty cho.

At có địa lất mảy cũ còn
át, hát nhảm rồi, muốn
thi xin ở nơi:

Tam-Quốc
Đông-bia chia làm 5 quyền
TAI-KHAI MAU
Giá mỗi bộ \$500 nếu ngai
vào ở xa có mua xin đi nơi

Nhà đất bán
Hai số đất vườn già trái và
nhà ngôi vách gạch, cột gỗ,
thấp đến khi, ở gần tỉnh...

At mướn
Xin việc làm ở số Cao-su, rail,
thợ kỹ, ung ladi-cho (thợ may)

Lời rao

Trên hàng để có Tissot Lê-van
Tế ở 18 Quai de la Marine Saigon
(tray da Cua-độc-đinh gần nhà chợ)

Thợ chụp hình

Người thợ chụp hình
chỉ nên mua kiến họa hình,
giấy lý hình và đủ dụng
đồ chụp hình sau khi đi hỏi
giả ở tiệm:

Kính tờ cùng quý ông quý bà rở

Gerage của tôi hiện urage Central, ở Boulevard Bonnard, số 26. Ngày nay, đủ những
phố lại cho MM. Lê-văn-Đức và Franchini, Directeur du Garage Indochinois mường.

Điện ca xang

thiết dùng bọc
Kim
Ngọc - thạch



Tuồng
SƠN HẠ
THỜI TỪ THI TẾ QUÂN

TAM BAN NGŨ BÀ XA
941 học vụ Ngô từ Tư chuy giục và nhò
943 học vụ Ngô từ Tư chuy giục và nhò

PHONG THẦN
910 học vụ Trần công rêu việc và ứng hân
950 học vụ Trần công rêu việc và ứng hân

THẤT HIỆN QUYN
961 học vụ Toàn đĩnh hương Đình kỳ nguy
962 học vụ Toàn đĩnh hương Đình kỳ nguy

Giá: 2\$25
Hãy xin mục lục trong các từ của bản hiệu

NHA IN BAO-TON

SỐ NHÀ 36 bis

DƯƠNG B^d BONNARD SAIGON

Chu-nhờn: M^{me} DIỆP-VĂN-KỲ

In mau, chu' tốt giá re

Sindex Nouveautés

BAUDET, Directeur

209, rue Catinat — (Angle de la rue d'Espagne) Saigon

Chemiserie — Chappellerie pour homme — Chaussure unie
Parfumerie houbigant et Chéramy

du 20 avril au 12 mai

Gra nde mise en vente réclame des articles suivants

Chapeau feutre pour homme, bordé, coloris, assorti avec coiffe soie, toute taille — Réclame. 45 fr. 00
Casquette pour homme, marque ELINA — tissu laine fantaisie diverses, belle doublure satin. — Exceptionnel. 25 00
Béret, basque bleu marine, doublure soie — avec cuir intérieur — Exceptionnel. 12 00
Chaussette fil belle fantaisie, nuances claires ou foncées bout et talon renforcés — Très belle qualité. 12 00
Chaussettes soie, noire ou arcaïou, très fines pied et talon fil — Réclame. 18 00
Montre nickelée pour homme — Très bonne qualité — Réclame. 32 50
Mouchoirs blancs avec vignettes couleur en pièce Taille 45 x 45 — La douzaine. 28 50

Pochette crêpe de chine, couleur unie, toutes nuances Taille 28 x 28 — La pochette. 8 fr. 50
Maillot de sport, rayures jaune et rouge — Exceptionnel. 22 00
Bas de sport rouge ou noir — La paire — Exceptionnel. 18 00
Timbale métal argentée pour enfant — Pièce — Exceptionnel. 18 00
Eau de cologne CHERAMY 80 degrés Parfumée au chypre, au Lillas, à l'Édile, à la Rose, à la Fongère — Exceptionnellement. 16 50
Le 1/4 de litre. 28 00
Le 1/2 litre. 50 00
Monture Vaporisation CHERAMY spéciale pour eau de cologne Réclame — Pièce. 16 00

SÁCH IN RỒI LẦN THỨ NHƯ

Bách-Phán Luật-Giải

... cuốn trước bán hết rồi, kể cả đây có thêm vài mươi năm trước, nói nữa: nơi về luật mới được sách pháp, và còn thêm vài chục...
... chỉ rõ cách pháp luật...
... không dùng giá hay đầu gia...
... một cuốn...
... mua ở, bán lại thì tốt tính...
... như vậy...
... cuốn sắp xong trở lại — hàng: 20 fr.
... hàng bán cách lành hóa (nợ).

Đặng-Bá-Phúc.

Soạn-giả quyển:

SÁCH-PHÂN-LUẬT-GIẢI
TẠI VINH LONG.

TRƯỞNG

Nguyễn-văn-Mùi

10, rue martin des Pâtes, 10
ngang ga Ligne Saigon.

Duy chỉ khoa dạy chữ, chuyên môn và tư pháp, cũng như học sinh, chỉ bán trường, chỉ, chúng khoa, và dùng thành lập. Nếu học xong muốn đăng rõ ràng hơn xin đến tại tư pháp cơ cách dạy do thủ bút.

"Chưa dạy khoa"
Hạt-tôn Thượng-môn. Thủ xếp đồ cách tính số sách nhà buôn kiếm cho lời 10, dạy cách khai sự sai sót. Lớn học dạy học ngày mới biết từ 2 giờ đến 3 giờ rưỡi.

Đánh máy viết và cách dùng máy in nhỏ trong nhà buôn. Tải các cách thức cần kíp cách đánh những giấy tờ nhà buôn luật-sử, nhà nước, ngân hàng, v.v.

Viết thư từ đơn trong thể nhà buôn và các cách làm những tờ giấy, chỉ, công cụ cần kíp cho nhà buôn và ngân-hàng Douanes's commer. claus). Hai khoa này dạy.

Có đủ chỉ muốn hỏi cho rành xin viết thư thường ngày.

Lãnh biên chép giấy tờ, đơn trong bằng máy viết và in từ thư calber des charges bằng máy Duplonteur, làm mau và kỹ.

Làm lãnh sổ sách nhà buôn trong theo luật. Làm kỹ lưỡng và mau.

Bảo cải-lương, có còn ào ca hay bằng

CÔ BA XUÂN

ma gần một năm rồi nằng dà biệt Namky, thì từ này sắp tới ta hết còn nghề dạng nằng nữa. Ai là người mến tại của nằng và ưa hai hay thì hãy mua đĩa mới hiệu Odéon có thấu dạng 18 thờ tưởng của nằng ca lần chột mà để kỷ niệm.

Có một mình bằng:

Indochine Films & Cinémas

— 106, Bd. CHARNER —

Có bán đĩa của cô BA XUÂN mà thời nay

Minh-tạ Lương-y

Nguyên văn từ có hình ra huyết

tăng dần để sinh họ kinh niên đến

nhiều nhất huyết lạc huyết mà tại thống

lương, bụng thường đau tin nghĩ không

ngon, mệt mỏi vô cùng, tôi tìm đi

các danh y cho vợ tôi uống thuốc

song tiền hết tất còn, các danh y

đều chạy, may gặp có người đem cho

cho tôi biết có thầy chính

TRẦN-KIỆM-HOÀNG, ở tại làng

Tân-thôn Trung Bormon (Giadinh)

họ đến tìm thầy thuốc chuyên trị

bệnh này, tôi tìm đến thầy coi mạch,

vợ tôi uống thuốc thầy hết lòng sang

vợ tôi uống thuốc thầy hết lòng sang

đang mạnh như xưa, mà không

lần bao nhiêu tiền

Thật lòng thầy nên đức tôi

chàng biết lý chỉ cần tư ơn tôi

nên xin dâng vào báo-chương trước

đến nơi đây, sau tôi cũng chờ đợi

ở nhà ăn cơm bình dị đến giờ đi

trí át mau mau.

LE-VĂN-NGHIA

Employé de Commerce

Demeurant rue d'Aras, Saigon

MỜI XUẤT BẢN

Tường cải lương

BACH - VIEN - TON - CÁT

Có 8 cái hình đẹp lắm

Cat bằng sách có bán mua ai do

M. PHẠM-VĂN-CƯỜNG

109, rue Lý-thành-nguyên

Cholon

Coi tương mạng

lây lừng

Tôi người ở tỉnh Quảng-dương

Kính cũng chữ quý vị đáng rõ.

Tôi đến trong Charles Dupon-

en số nhà 69 ngang ga xe lửa

Mytho Cholon. Tôi là Ngự-

Nguyệt-Minh thấy coi quẻ, có

danh tiếng trong lạc địa. Tôi

cải xin mời quý khách ở lạc địa

trong giờ rảnh, về sự việc tôi

trông quẻ cho tôi sự việc tôi

việc qua khứ vị lai sinh tử, giàu

nghèo, công danh học hành,

và xây nên nhà, chỗ ở, cưới

mua bán, kho bãi, tôi coi quẻ

sửa xướng đúng đến trăm phần,

và biết từ rất tinh nghệ.

ngôi con tin rất tinh nghệ.

Nay kinh thành

NHƯT-NGUYỄN-MINH.

Bd. Charles Thuanan - 506.

En face de la gare à Hualoa - C. 506.

En face de la gare à Hualoa - C. 506.

En face de la gare à Hualoa - C. 506.

En face de la gare à Hualoa - C. 506.

En face de la gare à Hualoa - C. 506.

En face de la gare à Hualoa - C. 506.

En face de la gare à Hualoa - C. 506.